

November 8, 1985

Ms. Lili Chookasian  
25 Sussex Road  
Tenafly, NJ 07670

Dear Ms. Chookasian:

Thank you for accepting our invitation to perform at the tribute commemorating the 50th anniversary of the passing of Gomidas Vartabed, our most revered and beloved composer, who died in 1935 debilitated from horrors of Turkish atrocities he had witnessed during the Armenian Genocide.

H.E. Archbishop Torkom Manoogian has designated Sunday, December 22 as "**Gomidas Vartabed Day**". The observance of this milestone will start with the Divine Liturgy on Sunday morning at 10:30 a.m., followed by a commemorative concert at 3:00 p.m. in St. Vartan cathedral.

We have appointed Ms. Alice Papazian as your contact for any questions you may have regarding the program (tel.718-793-1466). She will also accept to be your accompanist, provided you need one.

Enclosed are the music sheets for the suggested songs for your program.

Again, many thanks for your participation and may the Lord bless you and inspire you, always.

With prayers,

Fr. Khajag Barsamian  
Vicar General

## ԾԻՐԱՆԻ ԾԱՌ ԸՐԱՆԻ ՇԱՐ

Lento. Con affetto  $\text{♩} = 42$ 

Ծիր - ան - ճի՛ ծառ. բար մի՛

սա. վա՛յ. ճրդ-նե-

րդի ի - բար մի՛ սա. վա՛յ.

*p* *pp*

*ad.* \* *ad.* \*

*ad.* \* *ad.* \* *ad.* \* *ad.* \*

\* *ad.* \* *ad.* \* *ad.* \* *ad.* \*

Meno lento ♩=46

Ա - ՄԵՆ մե - ջՐԿ մահ գա - լիս

ճա. \* ճա. \*

գա - ՎԵ - ՐԿ ի - ՐԱՐ մի' սա:

ճա. \* ճա. \* ճա. \*

Moderato ♩=88

Lamento ma tranquillo ♩=92

սա:

Հա', սը - ՎԵ'Բ,  
Գը - Նա, էլ

*p* *pp dolce*

\* ճա.

Ե՛՛ս սր - վե՛հ, սա - ռե՛հ, հո՛վն ըն - կա՛վ,  
 ես չը - գա էս սա՛ր վա սա - ռի՛ն, —

սր - իս խըն - դում ծո՛վն ըն - կա՛վ.  
 սե՛վ դա՛րհն ի՛ն վը - զո՛վն ըն - կա՛վ:

Più lento, con dolore  $\text{♩} = 72$

Հո՛՛վ, հո՛՛վ, հո՛՛վն ըն - կա՛վ. —

*pp* *p*

Ռ. \* Ռ. \* Ռ. \*

սր - իս խըն - դում ծո՛վն ըն - կա՛վ:

*pp* *ppp*

Ռ. \*

Ծիրանի ծառ, բար մի տա,  
վնի.

Ճղներդ իրար մի տա,  
վնի.

Ամեն մեջդ ման գալիս  
Ցավերս իրար մի տա:

Հն, տըվեր, ետ տըվեր, սւրեր,— հովն ընկալ,  
Սըրտիս խընդում ծովն ընկալ.  
Գընա, էլ ետ չըզա էս տարվա տարին,—  
Սև դարդն իմ վըզովն ընկալ:

Հնվ, հնվ, հովն ընկալ,—  
Սըրտիս խընդում ծովն ընկալ:

Մեռա բաղում բանելն,  
Մի կողմն ջուր անելն.  
Ծառերին թուփ չըմընաց  
Դարդիս դարման տանելն:

Սև ամալը գրցել ա հով,  
Մութը տըվել ա իմ թով.  
Տեսնում եք՝ ինձ պատել ա  
Էս անիրավ արյուն ծով:

Նըստած տեղիս քար չունիմ,  
Էրված սըրտիս ճար չունիմ.  
Ա՛յ անօրեն, փուչ աշխարհ,—  
Բաղ ունիմ ու բար չունիմ:

# ՔԵԼԵՐ, ՑՈՒԵՐ ԿԵԼԵՐ, ԸՕԼԵՐ

Քննույե  
Andante dolce ♩. = 52

*ppp*  
նուրբ

*p*

vacillando  
ալեծածան

*pp*

*dolce*  
Ժպտուր

Քե - լեր,      ցո - լեր՝      իմ յա - րը,      ա - ռե - վի սա - կի՛ն

vivamente  
բարձր

*marcato*  
գալտուր

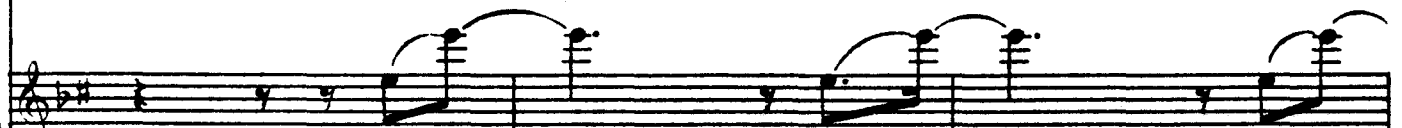
*p*

ե - լեր,      ցո - լեր՝      իմ յա - րը:

con calore  
չեք



Սա - ռի սո - վոր, մեն մե - նա - վոր, ե՛կ սը - դա,



pp con desiderio  
փափագով



f



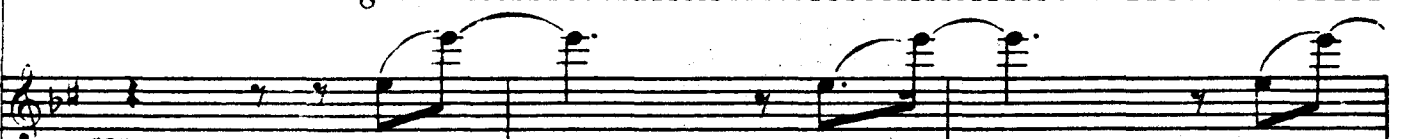
ե՛ն՝դ ա - ռե - զակ, թո՛ղ ա - ռե - զակ, ե՛կ, սը - դա:



come eco  
արձագանք



Սա - ռի սո - վոր, մեն մե - նա - վոր, ե՛կ սը - դա,



come eco  
արձագանք



*f*

Vocal staff with notes and lyrics: *բօ՛ղ ա - ռե - զակ, թն՛ղ ա - ռե - զակ, Է՛կ, սր - դա:*

բօ՛ղ ա - ռե - զակ, թն՛ղ ա - ռե - զակ, Է՛կ, սր - դա:

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and melodic lines.

1. 2. 3.

Vocal staff for the second system, showing a melodic line with a fermata.

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with chords and melodic lines. Dynamic marking *pp* is present.

1.

Vocal staff for the third system, showing a melodic line with a fermata.

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with chords and melodic lines. Dynamic markings *pp*, *pp perdendo հեռանալով*, and *ppp* are present.

*pp* *pp perdendo հեռանալով* *ppp*



Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը,  
Արևի տակին

Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը:

Սարի սովոր,  
Մեն մենավոր,  
Շնկ տրղա,  
Շող արեգակ,  
Թող արեգակ,  
Ե՛կ, տրղա:

Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը,  
Աղբյուրի ակին

Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը:

Կանաչ առվով,  
Ճանաչ առվով  
Ե՛կ, տրղա,  
Բաղովն արի,  
Շաղովն արի,  
Շնկ տրղա:

Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը,  
Գերանդին ուսին

Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը:

Հով ծառի տակ,  
Չով ծառի տակ  
Ե՛կ, տրղա,  
Հունձ ես արել,  
Բորտինք դառել,  
Շնկ տրղա:

Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը,  
Չան աչքի լուսին,

Քելեր, ցուեր՝ իմ յարը:

Հով է, քը՛նիր,  
Չով է, քը՛նիր,—  
Ե՛կ, տրղա,  
Հունձ ես արել  
Շատ բեկարել,  
Շնկ տրղա:

November 8, 1985

Ms. Anita Darian  
23 Troy Avenue  
East Atlantic Beach, NY 11561

Dear Ms. Darian:

Thank you for accepting our invitation to perform at the tribute commemorating the 50th anniversary of the passing of Gomidas Vartabed, our most revered and beloved composer, who died in 1935 debilitated from horrors of Turkish atrocities he had witnessed during the Armenian Genocide.

H.E. Archbishop Torkom Manoogian has designated Sunday, December 22 as "**Gomidas Vartabed Day**". The observance of this milestone will start with the Divine Liturgy on Sunday morning at 10:30 a.m., followed by a commemorative concert at 3:00 p.m. in St. Vartan cathedral.

We have appointed Ms. Alice Papazian as your contact for any questions you may have regarding the program (tel.718-793-1466). She will also accept to be your accompanist, provided you need one.

Enclosed are the music sheets for the suggested songs for your program.

Again, many thanks for your participation and may the Lord bless you and inspire you, always.

With prayers,

Fr. Khajag Barsamian  
Vicar General

# ՀՈՎ ԱՐԵՎ օԲ ԱՔԵԿ

Moderato ♩=60

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a whole note rest. The middle staff is the piano accompaniment, starting with a *ppp* dynamic and a long melodic line. The bottom staff is the bass line, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with a *♩* marking.

The second system includes a vocal line with lyrics: Հո՛վ ա - րե՛վ, առ - րե՛ր զսև, հո՛վ ա - րե՛վ. The piano accompaniment features a *mf* dynamic and a long melodic line. The bass line continues with eighth notes and a *ppp* dynamic.

The third system includes a vocal line with lyrics: ի՛նչ դար - ղին դար - ման ա - րե՛վ:— The piano accompaniment features a *p* dynamic and a long melodic line. The bass line continues with eighth notes and a *ppp* dynamic, ending with an asterisk.

Più mosso  $\text{♩} = 72$

*p*

Սա - ռե - ռը հով չե՛ն աս - նում,

*pp*

*pp*

սա - ռե - ռը հով չե՛ն աս - նում,

*mf*

իմ դար - ղին դար - ման աս - նում,

*p*

*mf* *decresc.*

*p*

իմ դար - ղին դար - ման աս - նում:

*p* *decresc.* *ppp*



Հով արեք, սարեր ջան, հով արեք,  
 Իմ դարդին դարման արեք:—  
 Սարերը հով չեն անում,  
 Իմ դարդին դարման անում:

Ամպեր, ամպեր, մի քիչ կով արեք,  
 Վարար անձրև թափեք, ծով արեք,  
 Գեշ մարդու օր-արևը  
 Սև հողի տակով արեք:

Հով արեք, ամպեր ջան, հով արեք,  
 Իմ դարդին դարման արեք:—  
 Ամպերը հով չեն անում,  
 Իմ դարդին դարման անում:

Սարեր, ձորեր, դաշտեր ու ջրեր,  
 Մարմանդ-մարմանդ վազող աղբյուրներ,  
 Մի վեր կացեք, իմացեք,  
 Տեսեք իմ սրտի ցավեր:

# ՔԵԼԵ, ՔԵԼԵ    ԿԵԼԵ, ԿԵԼԵ

Առույգ  
Andante amabile ♩ = 69

*f* *p*  
decrescendo  
հետզհետե նուրբ

ճ. \*

*mf* *f* *ppp*

Քե' - լե, քե' - լե.    կել - կիտ    մեր - նեմ.  
Ke-le ke-le    kel - kit    mer - nem.

*mf* *ppp*

ճ.

*mf* *f* *p*

Ին կո - վա - կան    խել - կիտ    մեր - նեմ:  
ko ko - va - gan    khel - kit    mer - nem.

*mf* *pp*  
perdendo  
հեռանալով

\*

tenero  
դուրգութալով

Ար - ար - վոր լո - րիկ. վի - րա - վոր լո - րիկ.  
 Si - ra - vor lo - rig vi - ra - vor lo - rig

dolce  
կարգաւոր

Լո - րիկ. սե - վա - վոր  
 Lo rig se - va - vor

ritorando  
կարգաւոր

սիրուն

լո - րիկ. Լո - րիկ զա՛ն: Լո - րիկ զա՛ն:  
 lo - rig Lo - rig chan lo - rig chan.

*mf*



Քնլե, քնլե, քելքիդ մեռնեմ.

Զո գոգական խելքիդ մեռնեմ:

*Սիրավոր լորիկ,*

*Վրավոր լորիկ,*

*Լորիկ,*

*Սեվավոր լորիկ.*

*Լորիկ ջան:*

Քնլե, քնլե, սոյիդ մեռնեմ.

Զո չինարի բոյիդ մեռնեմ:

Քնլե, քնլե, քողիդ մեռնեմ.

Զո լուսընկա շողիդ մեռնեմ:

Քնլե, քնլե, բերնիդ մեռնեմ.

Զո սիրունիկ ձենիդ մեռնեմ:

Քնլե, քնլե, ձեռիդ մեռնեմ.

Զո հուր կըրակ սերիդ մեռնեմ:

Քնլե, քնլե, աչիդ մեռնեմ.

Զո անուշիկ պաչիդ մեռնեմ:

# ԿՈՒՆԿ ԿՐՄԻԿ

Larghetto

*p*

*lia.* *dolce* \*

*lia.* *mf*

Կո՛ւնիկ,  
Groung

*m. s.* *8---*

*mf* *p* *p*

*lia.* \*

ու - ի - թ  
ոօս - ը

կու - զաւ.  
գօօ - կաս.

*8---*

Musical score system 1. Includes vocal line and piano accompaniment. The piano part features a triplet in the left hand and a melodic line in the right hand. Performance markings include *poco stringendo* and *a tempo*.

Vocal lyrics:
   
 ծա - րա տի ծայ -
   
 dza - ra yem tzay-

Performance markings: *poco stringendo*, *a tempo*.

Rehearsal marks: [\*], [2a], [\*]

Musical score system 2. Includes vocal line and piano accompaniment. The piano part features a triplet in the left hand and a melodic line in the right hand. Performance markings include *lit.* and *nit.*.

Vocal lyrics:
   
 նիդ.
   
 nit.

Performance markings: *lit.*, *nit.*

Rehearsal marks: [2a], [\*], [2a], [\*]

Musical score system 3. Includes vocal line and piano accompaniment. The piano part features a triplet in the left hand and a melodic line in the right hand. Performance marking includes *dolce*.

Vocal lyrics:
   
 հո՛ւնի,
   
 Ground
   
 մե առ-խառ-նիկ
   
 mer ash-khar-hen

Performance marking: *dolce*

Rehearsal marks: [2a], [\*]

խապ - ըիկ մը չու - ճիւ՛նիս  
 khab- rig me choo- nis  
 (>)

[trill] [triplet]

Կո՛ւնկ. մեր աշ-խար- հե՛ն  
 Groung mer ash-khar-hen

[triplet] [triplet]

խապ - ըիկ մը չու - ճիւ՛նիս.  
 khab-rig me choo - nis.

[triplet] [triplet]

eco

Կռննկ, ուստի կուգաս, ծառա եմ ձայնիդ.  
 Կռննկ, մեր աշխարհեն խապրիկ մը չունին:  
 Մի վապեր, երամիդ շուտով կըհասնիս,  
 Կռննկ, մեր աշխարհեն խապրիկ մը չունին:

Թողել եմ ու եկել մըլքերս ու այգիս,  
 Զանի որ անի կանիմ, կըքաղվի հոգիս:  
 Կռննկ, պահ մի կացիր, ձայնիկդ ի հոգիս.  
 Կռննկ, մեր աշխարհեն խապրիկ մը չունին:

Աշուն է մոտեցել, գնալու ես թեպտիր,  
 Երամ ես ժողովել հազարներ ու բլուր,  
 Ինձ պատասխան չըտվիր, ելար գնացիր,  
 Կռննկ, մեր աշխարհեն գնան. հեռացիր:

November 8, 1985

Mr. Michael Kermoyan  
817 West End Avenue, #9E  
New York, NY 10025

Dear Mr. Kermoyan:

Thank you for accepting our invitation to perform at the tribute commemorating the 50th anniversary of the passing of Gomidas Vartabed, our most revered and beloved composer, who died in 1935 debilitated from horrors of Turkish atrocities he had witnessed during the Armenian Genocide.

H.E. Archbishop Torkom Manoogian has designated Sunday, December 22 as "**Gomidas Vartabed Day**". The observance of this milestone will start with the Divine Liturgy on Sunday morning at 10:30 a.m., followed by a commemorative concert at 3:00 p.m. in St. Vartan cathedral.

We have appointed Ms. Alice Papazian as your contact for any questions you may have regarding the program (tel.718-793-1466). She will also accept to be your accompanist, provided you need one.

Enclosed are the music sheets for the suggested songs for your program.

Again, many thanks for your participation and may the Lord bless you and inspire you, always.

With prayers,

Fr. Khajag Barsamian  
Vicar General

## ԱՆՏՈՒՆԻ      ԱԿՄԻՆ

Largo ad libitum  $\text{♩} = 58$ 

*mf* *p* *pp*

Սիր - քո նը-ման է

*mp* *p* *p*

էն փր - լած քը - ներ,

cresc.

stretto

a tempo

*mf*

*f*

*pp*

կոս-րե՛ր զե - րան-նե՛ր. խախ-տե՛ր է սը - նե՛ր.

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a melodic phrase marked *mf* and *stretto*, followed by a more complex passage marked *f* and *a tempo*. The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures. A dynamic marking of *pp* is indicated at the end of the system. The word "decresc." is written above the piano staff.

*mf*

*ff*

բուն սի-տի զը - նե՛ն

մե՛զ վայ-րի հա՛ղ - ֆե՛ր.

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with a melodic phrase marked *mf* and *ff*. The piano accompaniment features a dynamic marking of *mf* and *p*. A *cresc.* (crescendo) marking is present, leading to a *ff* dynamic. The system concludes with a *pp* dynamic. The word "decresc." is written above the piano staff.

*p* accelerando

rallentando

espirando

ե՛ր - քամ'՝ձի

քա - լե՛մ է՛ն

ե՛լ - ման

զե -

տե՛ր.

The third system of the musical score features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on a grand staff. The vocal line is marked with *p*, *accelerando*, *rallentando*, and *espirando*. The piano accompaniment includes dynamic markings of *pp* and *ppp*. The system concludes with a *ppp* dynamic.



*p* a tempo

rallentando

espirando

Ա - Յիմ ձրկ - Ե՛ - ռու ձա - զե - ռա - ցրԵ կեր:

*pp* *ppp*

*pp* *ppp*

*pp* *ppp*

*f* cresc.

più *f*

decrescendo

*pp*

Ա. Ե.

*f* rinforzato *ff*

*f* *ff*

*f* *ff*

*f* *ff*

*p* espirando

սն լա՛ն տը - նա կեր:

diminuendo *ppp*

*mf* *p* *pp*

Սեղ ծոզ մ'եմ սե - սե,

*pp* *ppp* *pp* *ppp* *p* *pp* *p* *pp*

*mf* *p* *f*

*mp*

սխալ-սակն եր բռ - լուր.

*cresc.*

*mf* *f* *a tempo* *pp*

*mf* *f* *a tempo* *pp*

ա - լին կը զար-Յեր. չէր խառ - նի հի - ռու.

*decresc.* *p* *pp*

*mf* *ff*

էն ո՛րն է տե - սե մեկ ծովն երկ-քա - լոր, —

*mf* *p* *ff* *cresc.* *sff*

*p* *accelerando* *rallentando* *espirando*

տն - տու - նի սիրն է պղղ-տու ու մո - լոր:

*pp* *ppp*

*p* *a tempo* *rallentando* *espirando*

Ախ, իս - կի մի - նի սր - սիկ սե - վա - վոր:

*pp* *pp* *ppp*

*f* cresc.      *più f*      *decresc.*      *pp*

U. J.

*f* rinforzato      *ff*

2.      \* 2.

*P*      *espirando*

sn    1u-6      sp - 6w      -      qtr:

*diminuendo*      *ppp*

\*

Սիրտըս նման է են փրլած տըներ,—  
 Կոտրեր գերաններ, խախտեր է սըներ.  
 Բուն պիտի դընեն մեջ վայրի հավքեր.  
 Երթամ 'ծի թալեմ էն ելման գետեր.  
 Ընիմ ձկներու ձագերացըն կեր:

*Ա՛յ, տո լնճ տընավեր:*

Սեվ ծով մ'են տեսե, սիպտակն էր բոլոր,  
 Ալին կըզարներ, չէր խառնի հիրոր.  
 Էն հրն է տեսե մեկ ծովն երկթավոր,—  
 Անտունի սիրտն է պըղտոր ու մոլոր:  
 Ա՛խ, իսկի մի լնիք սըրտիկ սեվավոր:

*Ա՛յ, տո լնճ տընավեր:*

November 8, 1985

Mr. Ara Berberian  
c/o Metropolitan Opera  
Lincoln Center  
New York City

Dear Mr. Berberian:

Thank you for accepting our invitation to perform at the tribute commemorating the 50th anniversary of the passing of Gomidas Vartabed, our most revered and beloved composer, who died in 1935 debilitated from horrors of Turkish atrocities he had witnessed during the Armenian Genocide.

H.E. Archbishop Torkom Manoogian has designated Sunday, December 22 as "**Gomidas Vartabed Day**". The observance of this milestone will start with the Divine Liturgy on Sunday morning at 10:30 a.m., followed by a commemorative concert at 3:00 p.m. in St. Vartan cathedral.

We have appointed Ms. Alice Papazian as your contact for any questions you may have regarding the program (tel.718-793-1466). She will also accept to be your accompanist, provided you need one.

Enclosed are the music sheets for the suggested songs for your program.

Again, many thanks for your participation and may the Lord bless you and inspire you, always.

With prayers,

Fr. Khajag Barsamian  
Vicar General

# ԳԱՐՈՒՆ ԴԱՐՄԻ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԱՌԱԿ

Andante sostenuto  $\text{♩} = 88$

Ա - ռուճ ա - սաց      սաճ - ռակ հալ - փուն.

*p*

իճ-ջի՞ կու - լաս      կուց կուց աբ - յուն.

*mp*

եր-բա լոց-վի      բա - ռակ ա - ռուն:

*p*

# Un poco più mosso

Sus-rակն ա - սաց ա - ռոբ հալ - րուց.

*pp*

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*

հի-նաց գա - րուց, է - կալ ա - ռուց.

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*

## Animato ♩ = 88

կրս - րալ ջը - թիկ աղ - բյուր-նե - ռուց, կրս - րալ խո - թիկ

*leggiero*

\* *Ad.*

*Ad.*

ծա - ղիկ-նե - ռուց, կրս - րալ ձե - նիկ կա - րալ-նե - ռուց.

\* *Ad.*



Tempo I.

t 6-fu6 uhi - sh iud t - rh - ru6,

*mf*

ճա. \* ճա. \*

ա - ru6 կա - քե իմ աչ - քե - ru6,

ճա. \* ճա. \* ճա. \*

- Ես ի՞նչ ա - նեմ իմ ձա - րե - ru6:

ճա. \* ճա. \* ճա. \*

Ա-սաց. Ե՛րու մի՛ լա կա ա - ռու6,

*mf*

ճա. \* ճա. \* ճա. \*

Տէ՛, վաղ կու-գա բա - ռի գա - ռուն,

լույս կը - բաց-վի վեր առ - խար - հուն,

դուռ կը - բաց - վի խեղ - նիկ - նե - ռուն.

**Animato** ♩ = 88

Ես եղ կառ նեմ իմ բե - վե-ռուն, քրո-նեմ բան-ձրիկ վեր սա - ռե - ռուն,

*pp dolce*

բուն կը դը - նեմ մեջ քա - ռե - ռուն, տուն կը - ժի - նեմ մեջ գա - զե - ռուն,

*mf* \* *mf* \*

Tempo I.

երփիկ քա - նամ դեմ հոգ քա - մուն, քո - նիր քա - զեմ

*mf* \*

մեջ ալ - ռե - ռուն, ծուխ կը - հա - նեմ հե՛տ ամ - զե - ռուն.

*mf* \*

մեր ցազ կը տան հա - րազ քա - մուն: Կր - նաց ա - ռուն.

*mf* \* *mf*

Ե - կազ զա-րուճ, կա-թե ջը-բիկ աղ - բյուր-կի-րուճ. եր-բար լըց-վե

\*

Animato  $\text{♩} = 88$  crescendo

բա - րակ ա - սուճ. աղ-բունց-ա բունճ մեջ կա - ռե-րունճ. դե - դին սա - սունճ

*tr* *dolce* *crescendo*

վե սա - ռե - րունճ, փունց մա-նու - րակ մեջ ձո - ռե - րունճ.

*pp* \*

Tempo I.

կա - ցայ կար - մի ցույն - ցույն ծաղ-կունճ,

*pp* \*

ղաւ - սեւն ա - յեց

\* ևա \* ևա \*

է - րունք, բրո - չունք.      ան - նիկ կու - զու.

ևա \*

զար - նիկ մա - քուն,

ևա \* ևա \*

*più largo e carezzando*

մե - ապ - րե - իմ վեր եր - կըն Իուն:

col canto      *ppp*      eco

ևա \* ևա

Արորն ասաց տատրակ հավքուն.  
«Ինչո՞ւ կուգաս կուց-կուց արյուն,  
Երթա լըցվի բարակ առուն»:

Տատրակն ասաց արոր հավքուն.  
«Գընաց գարուն, եկավ աշուն,  
Կըտրավ ջըրիկ աղբյուրներուն,  
Կըտրավ խոտիկ ծաղիկներուն,  
Կըտրավ ձենիկ կաքավներուն:  
Էնքան պիտի լամ երերուն,  
Արյուն կաթե իմ աչքերուն,—  
Ես ինչ անեմ իմ ծագերուն»:

Ասաց. «Դու մի լա էս աշուն,  
Չէ, վաղ կուգա բարի գարուն,  
Լույս կըբացվի վեր աշխարհուն,  
Դուռ կըբացվի խեղճիկներուն:  
Ես քեզ կառնեմ իմ թներուն,  
Թըռնեմ բանձրիկ վեր սարերուն,  
Բուն կըղընեմ մեջ քարերուն,  
Տուն կըշինեմ մեջ գապերուն,  
Երթիկ բանամ դեմ հով քամուն,  
Թունիր թաղեմ մեջ այրերուն,  
Ծուխ կըհանեմ հետ ամպերուն,  
Մեր ցավ կըտանք հարավ քամուն»:

Գնաց աշուն, եկավ գարուն,  
Կաթեր ջըրիկ աղբյուրներուն,  
Երթար լըցվեր բարակ առուն:  
Աղբրանց-արյուն մեջ քարերուն,  
Դեղին սուսուն վեր սարերուն,  
Փունջ մանուշակ մեջ ձորերուն.  
Կանաչ կարմիր գույն-գույն ծաղկունք,  
Դաշտերն ամեն էրունք, թըռչունք.  
Ձենիկ կուգա գառնիկ մաքուն,—  
Մեր ապրելիք վեր երկընթուն:

# ՄՈՎԱՑ ՄԻՐՉԱ    МОКACЦ МИРЗА

Tranquillo recitativo

Խոսելով, պատմելով, հանգիստ  $\text{♩} = 52$

0րհ            էր   ուր - բար            լուս   -   ի   ցա - բար.

գլուս            է - ռի            հոհ            Մա - լա   -   էյա   -   վեհ.

ըզ - թիկ            մե - կար            ջը - զի - ռու            Լաղ - Բեհ.

ա - ո ի ն, բ ե - ի ն Մ ա - լ ա - լ յ ա - վ ե ն.

ս ր - վ ի ն ի ձ ն Մ ո - կ ա գ Մ ի ր - զ ե ն.

*con mosso*  
հուզուհ

ճ ա - զ ա ռ ա ի - ս ս Մ ո - կ ա գ Մ ի ր - զ ե ն:



# ԿԱՆՉԵ ԿՌՈՒՆԿ ԿԱՆԿԵ ԿՐՄԻԿ

Առլետցուն  
Espansivo  $\text{♩} = 66$

*pp* *eco*  
արձագանք

*pp*

Ջ.

\*

con affetto

*f* յառնույզ

Կան-չե՛. կր-ոո՛ւնկ. կան - չե՛, ֆա-նի գա-րուն է,

*pp* *pp*

Ջ.

\*

ղա-րիբ-նե - ռու սիր - սր գունդ-գունդ ա-րուն է:

*pp* *pp* *p*

Ջ.

\*

Musical score system 1, featuring three staves. The top staff contains melodic lines with dynamic markings *d* and *f*. The middle staff contains lyrics in Armenian: "դու - րան - քան - քան". The bottom staff contains accompaniment with a *fu* marking.

Musical score system 2, featuring three staves. The top staff contains melodic lines with dynamic markings *f*. The middle staff contains lyrics in Armenian: "դու - րան - քան, հըր-սու-մի, հըր-սու - մի". The bottom staff contains accompaniment with a *fu* marking.

Musical score system 3, featuring three staves. The top staff contains melodic lines with dynamic markings *p* and *pp*. The middle staff contains lyrics in Armenian: "դու - րան - քան, հըր-սու-մի, հըր-սու-մի". The bottom staff contains accompaniment with a *pp* marking.

կը - ու՛նկ ջան, կը - ու՛նկ ջան, զա - ռուն է.

Ջա. \* Ջա. \* Ջա. \*

կը - ու՛նկ ջան, կը - ու՛նկ ջան, զա - ռուն է.

Ջա. \* Ջա. \* Ջա. \*

ա՛խ, սի՛ր - ջըս ա - ռուն է:

*f* *ppp*

*pp*

*pp* *pp* *eco* *արևազանգ* *ppp* *ppp* *morendo* *մարելով*

Ջա. \* Ջա. \*

Կանչե՛ք, կըռճո՛նկ, կանչե՛ք, քանի գարուն է,  
 Ղարիբներու սիրտը գունդ-գունդ արուն է:  
 Կըռճո՛նկ ջան, կըռճո՛նկ ջան, գարուն է,  
 Կըռճո՛նկ ջան, կըռճո՛նկ ջան, գարուն է,  
 Ա՛խ, սիրտըս արուն է:

Կանչե՛ք, կըռճո՛նկ, կանչե՛ք, քանի արոտ է,  
 Աշխարհն է արեգակ, սիրտըս կարոտ է:  
 Կըռճո՛նկ ջան, կըռճո՛նկ ջան, արոտ է,  
 Կըռճո՛նկ ջան, կըռճո՛նկ ջան, արոտ է,  
 Ա՛խ, սիրտըս կարոտ է:

Կանչե՛ք, կըռճո՛նկ, կանչե՛ք, քանի արեվ է,  
 Աշնան կերթաս երկիր, յարիս բարեվէ:  
 Կըռճո՛նկ ջան, կըռճո՛նկ ջան, արեվ է,  
 Կըռճո՛նկ ջան, կըռճո՛նկ ջան, արեվ է,  
 Ա՛խ, յարիս բարեվէ: